



LA CELTIQUE

FABRICANT FORMULATEUR

MODE D'EMPLOI

PISTOLET PAR ASPIRATION



fr





Avant toute utilisation, tout réglage ou toute opération d'entretien, lire attentivement ce manuel d'instruction. Conserver ce manuel en lieu sûr pour pouvoir le consulter ultérieurement.

Ce kit de pistolet de pulvérisation AIRGUNSA est conforme aux normes ATEX 2014/34/EU.

Niveau de protection: II 2G X adapté aux zones 1 et 2.

Marquage X: Toute décharge d'électricité statique provenant du pistolet doit être conduite à la terre à travers le tuyau d'air conducteur comme indiqué.



EMPLOI ABUSIF



1. Ne jamais diriger le pistolet sur des personnes ou des animaux.
2. Ne jamais dépasser la pression ou la température maximale d'emploi.
3. **Décharger toujours la pression d'air et du produit avant de procéder au nettoyage, au démontage ou à l'entretien du pistolet.**
Dans le cas contraire, la pression résiduelle risque de provoquer des lésions corporelles dues à l'emploi abusif ou à la dispersion du liquide de nettoyage.
4. **L'extrémité de l'aiguille a un côté coupant.** Ne pas toucher l'extrémité de l'aiguille pour éviter de vous blesser.
5. **Ne jamais pulvériser de produits alimentaires ou chimiques avec ce pistolet;** cela peut causer des accidents liés à la corrosion des conduits du produit ou des dommages à la santé dus au mélange avec des matériaux étrangers.
6. **Ne jamais modifier le pistolet pour pulvérisation** pour éviter tout endommagement susceptible de compromettre la qualité du résultat.
7. **En cas de mauvais fonctionnement, interrompre immédiatement les opérations de pulvérisation pour la recherche de la panne. Ne pas réutiliser le produit tant que le problème n'a pas été résolu.**
8. **Ne jamais entrer dans les zones de mouvements des équipements (tels que robots, récupérateurs, etc.), tant que ces derniers n'ont pas été désactivés.**
Dans le cas contraire, le contact avec les machines en marche pourrait entraîner des accidents et des blessures.



Respecter TOUJOURS les avertissements pour la sécurité présents dans ce manuel d'instructions.

Symbole	SIGNIFICATION	Niveau de danger	Conséquences
	AVERTISSEMENTS	Situation potentiellement dangereuse.	Risques sérieux pour la santé et la vie de l'opérateur.
	ATTENTION	Situation potentiellement dangereuse.	Risques modérés pour le produit et l'opérateur.
	IMPORTANT	Situation potentiellement dangereuse.	Dommages matériels.

1. SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

Pression d'air max. d'emploi:	7.0 bar (100 PSI)
Poids g (lbs); (sans godet)	476 (1.05)
Bruit (LAeqT)*:	77.6 dB(A)
Raccordement d'air	G1/4" M
Raccordement produit (pression)	G1/4" M ou G3/8" M
Raccordement produit (suction)	G3/8" M
Température Max.:	Milieu 5 ~ 40 °C - Air/Produit 5 ~ 43 °C
* Emplacement de mesure: 1 m derrière le pistolet, 1,6 m de hauteur	

2. AVERTISSEMENT DE SÉCURITÉ

INCENDIES ET EXPLOSIONS



1. **Ne jamais utiliser les SOLVANTS HYDROCARBONÉS HALOGENÉS,** reportés ci-dessous; car ils risquent de provoquer des fissures ou la dissolution du corps du pistolet (aluminium) en conséquence de la réaction chimique.
SOLVANTS INADEQUATS: chlorure de méthyle, dichloro-méthane, 1,2-dichlororo-éthane, tétrachlorure de carbone, trichloroéthylène, 1,1,1-trichloro-éthane.
2. **Les étincelles et les flammes nues sont strictement interdites.** Les produits sont facilement inflammables et susceptibles de causer un incendie. Ne pas les exposer aux flammes nues, à l'électroménager, aux cigarettes etc.
3. **Relier le pistolet à la terre en utilisant le tuyau d'air conducteur.** (Moins de 1MΩ). S'assurer toujours que le pistolet soit correctement relié à la terre.

PROTECTION CORPORELLE



1. **Utiliser le pistolet dans un lieu bien ventilé avec une cabine de pulvérisation.** Une ventilation insuffisante peut provoquer une intoxication par les solvants organiques ou un incendie.
2. **Porter toujours des protections personnelles (lunettes, masques et gants de sécurité)** afin d'éviter des inflammations des yeux et de la peau causées par le liquide de nettoyage etc. En cas de problèmes, consulter un médecin.
3. **Porter des bouche-oreilles le cas échéant.**
Le niveau de bruit peut dépasser 80 dB(A) en fonction des conditions et du lieu d'emploi.
4. **L'actionnement répété de la gâchette peut provoquer le syndrome du canal carpien.** Se reposer toujours en cas de fatigue.

3. CONNEXION

ATTENTION

- Pour alimenter le pistolet utiliser de l'air filtré et sec. Il est conseillé d'utiliser un filtre d'évacuation automatique de l'eau de condensation et avec séchoir.
 - Lorsqu'on utilise le pistolet pour la première fois, régler le presse étoupe nettoyer les passages du produit en pulvérisant de liquide de nettoyage compatible pour éliminer l'huile antirouille.
 - Raccorder solidement le godet au pistolet pour éviter que tout débranchement de ce dernier pendant les opérations de pulvérisation ne provoque de blessures graves au corps.
1. Raccorder solidement le tuyau d'air d'alimentation au raccord d'air G1/4"(17).
 2. **Modèle de pression:** Raccorder solidement le tuyau peinture ou le tuyau optionnel G3/8" F-3/8" M (19) au raccord produit G3/8"(15).
Modèle de suction avec godet suction: Raccorder solidement le godet AG-1 de 1 litre au raccord produit G3/8"(15).
 3. Nettoyer les passages de peinture du pistolet à l'aide d'un liquide de nettoyage compatible.
 4. Verser la peinture dans le godet, vérifier la pulvérisation, régler la sortie du produit et la largeur du jet.

4. COMMENT PROCEDER

- La pression de l'air d'atomisation conseillée varie selon le modèle, et il est répertorié dans le tableau des Spécifications Techniques.
- La viscosité de la peinture conseillée changera suivant les propriétés de la peinture et les conditions de vernissage.
- Régler la distance de vernissage, si possible dans un espace réduit et compris entre 100 et 250 mm (3.9-9.8 in).
- La position du pistolet devrait toujours rester perpendiculaire à la surface de la pièce d'usinage. De plus le pistolet devrait toujours opérer par lignes horizontales. Tout déplacement éventuel du pistolet pourrait causer un vernissage non uniforme.

5. ENTRETIEN ET INSPECTION

ATTENTION



Avant de commencer toute opération d'inspection, lire et observer scrupuleusement toutes les indications concernant les AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ.

- Ne jamais utiliser d'autres composants ou des pièces de rechange non originales AIRGUNSA
- Ne jamais endommager les trous du chapeau, de la buse et de l'extrémité de l'aiguille.
- Ne jamais immerger complètement le pistolet dans des liquides tels que du solvant.

5.1 PROCEDURE DE NETTOYAGE



En particulier, nettoyer complètement et soigneusement les traces de produit après l'emploi avec une peinture de deux composants.

- Ne jamais laisser le chapeau (1) tremper dans le liquide de nettoyage trop longtemps, même pendant le nettoyage.
- Ne jamais utiliser d'objets métalliques pour le nettoyage du pistolet.

- Nettoyer tous les passages du produit et du chapeau (1). Pulvériser une petite quantité de liquide de nettoyage pour nettoyer les passages du produit. Un nettoyage incomplet peut provoquer des défauts à la forme du jet.
- Nettoyer chaque section à l'aide d'une brosse imbibée de liquide de nettoyage et d'un chiffon absorbant. Ne jamais immerger complètement le pistolet dans le liquide de nettoyage, car cela peut endommager le produit. Pendant les opérations de nettoyage, faire attention à ne pas griffer les trous du chapeau, de la buse et de l'aiguille.

5.2 PROCEDURE DE DEMONTAGE

TOUJOURS NETTOYER LES PASSAGES DE PEINTURE AVANT LE DÉMONTAGE DU PISTOLET.

- Enlever la buse (2), tandis que l'aiguille (9) reste tirée (en appuyant sur la gâchette (6), pour protéger le logement de l'aiguille.
- Enlever l'aiguille (9). (Seulement si cela est strictement nécessaire)
- Enlever le bouton de réglage du produit (6) le ressort d'aiguille (8), en dégageant le ressort et l'aiguille (9), par l'arrière du guide de réglage de l'aiguille (7) encore montée dans le corps du pistolet.
- Le réglage du joint d'aiguille, doit toujours être effectué avec l'aiguille (9) montée, c'est à dire de la façon suivante : en serrant l'écrou correctement avec une clé de montage, veillant que le serrage excessif n'empêche pas le mouvement de l'aiguille (9), avec la perte conséquente de peinture par l'extrémité de la buse (2).
 - Lors du retrait du joint d'aiguille, veiller à ne pas laisser les morceaux en plastique du presse étoupe dans le corps du pistolet.
 - Régler précisément le presse étoupe (10) en actionnant la gâchette et en contrôlant le mouvement de l'aiguille (9).
 - Si le vissage est encore excessif, répéter de nouveau l'opération.
- Démontage du réglage du jet (5) et/ou du réglage de l'air (14). Pour désassembler le réglage du jet (5) et/ou le réglage de l'air (14), il faut tourner manuellement dans le sens inverse des aiguilles d'une montre le bouton hexagonal de réglage, pour l'ouvrir complètement, et dévisser à l'aide de la clé de montage le côté hexagonal en le tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.
 - Pour réassembler le réglage du jet (5) et/ou le réglage de l'air (14), procéder dans l'ordre inverse.

IMPORTANT: Avant de réassembler le réglage du jet et/ou de l'air, s'assurer que ces opérations soient toujours effectuées avec le réglage complètement ouvert.

6. PROBLEMES, CAUSES ET REMEDES

ABSENCE DE SORTIE DE PEINTURE



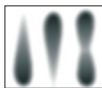
- Réglage produit (6) pas assez ouvert. Vérifier et régler.
- Trou buse produit (2) bouché. Vérifier et nettoyer.
- Filtre peinture encrassé. Vérifier et nettoyer.
- Antigoutte bouché. Vérifier et nettoyer.

ATOMISATION PAR INTERMITTENCE



- Fuite d'air de la buse (2). Vérifier, nettoyer et remplacer le cas échéant.
- Fuite d'air du presse étoupe (10). Serrer.
- Fuite d'air du raccord godet. Serrer.
- Résidus de peinture dans le chapeau (1). Nettoyer.

DEFAUTS DU JET



- Buse (2) ou chapeau (1) incrustés de peinture. Nettoyer soigneusement.
- Buse (2) ou chapeau (1) endommagés. Remplacer le cas échéant.
- Buse (2) desserrée. Serrer.
- Viscosité peinture trop élevée ou trop basse. Diluer la peinture ou augmenter la viscosité.
- Le débit de la peinture est trop élevé ou trop faible. Ajuster le bouton de réglage produit (6), pour réduire ou augmenter le débit.

FUITE DE PEINTURE



- Buse (2), aiguille (9) ou corps pistolet incrustés, endommagés ou usés dans le logement. Nettoyer ou remplacer si nécessaire.
- Résidus de peinture dans le chapeau (1). Nettoyer.
- Bouton de réglage produit (6) desserré. Régler.
- Ressort d'aiguille (8) usé. Remplacer.
- Buse (2) desserrée. Serrer.
- Presse étoupe (10) desserré, trop serré, sale ou usé. Régler, nettoyer ou remplacer si nécessaire.

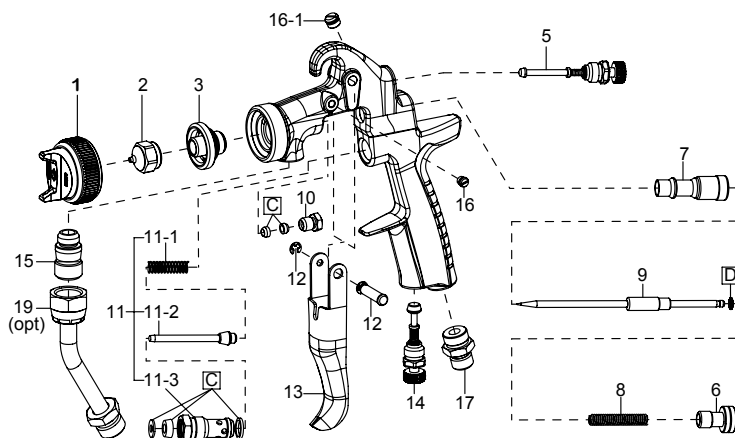
FUITE D'AIR DU CHAPEAU

- Clapet d'air (11-2), siège de clapet (11-3), ressort de clapet (11-1) sales ou endommagés. Nettoyer ou remplacer si nécessaire.

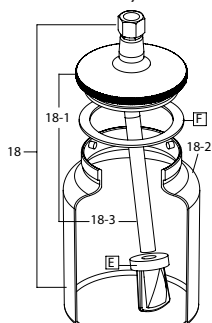
6.1 INSPECTIONS ET REMPLACEMENTS STANDARD

PARTIES À CONTRÔLER	PARTIES À REMPLACER
a. Chaque trou de passage du chapeau (1) et de la buse (2).	Remplacer s'ils sont écrasés ou déformés.
b. Joints et O'ring.	Remplacer s'ils sont déformés ou usés.
c. Pertes des sections des logements entre la buse (2) et l'aiguille (9).	Remplacer si les fuites ne s'arrêtent pas même après que la buse (2) et l'aiguille (9) ont été complètement nettoyées. Si seules la buse (2) et l'aiguille (9) sont remplacées, vérifier l'accouplement correct des deux et l'absence de fuites éventuelles.

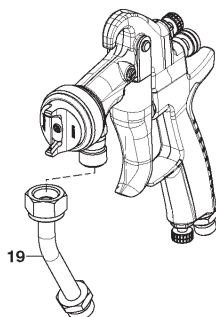
7. LISTE DES PIÈCES DE RECHANGE



AG-1 - Reservoir à succion de 1 litre
(pour les modèles à succion)



Tuyau peinture
(en option pour les modèles à pression)



REP.	DESCRIPTION	
1	CHAPEAU	
2	BUSE	
3	DIFFUSEUR D'AIR	▲
5	RÉGLAGE DU JET	
6	BOUTON DE RÉGLAGE PRODUIT	
7	GUIDE RÉGLAGE AIGUILLE	▲
8	RESSORT D'AIGUILLE	
9	AIGUILLE	
10	PRESSE ÉTOUPE	
11	CLAPET D'AIR COMPLET	
11-1	RESSORT DE CLAPET	
11-2	CLAPET D'AIR	
11-3	SIÈGE CLAPET D'AIR	
12	AXE DE GÂCHETTE	
13	GÂCHETTE	
14	RÉGLAGE D'AIR	
15	RACCORD PRODUIT G 3/8"	▲
16	VIS	
16-1	BOUCHON	
17	RACCORD D'AIR G1/4"	▲
18	AG-1 RESERVOIR COMPLET À SUCCION DE 1 LITRE	
18-1	COUVERCLE	
18-2	CUVE DE GODET 1 LT.	
18-3	TUBE PLONGEUR	
19	TUYAU PEINTURE (EN OPTION POUR MODÈLES À PRESSION)	
C	POCHETTE DE JOINTS	
D	BAGUE D'ÉTAINCHÉITÉ	
E	JOINTS DE GODET	
F	JOINTS DE COUVERCLE	

▲ Retirez les suivantes pièces, uniquement en cas de réparation et par de personnel qualifié.